



STRAIL^{lastic} **STRAIL^{WAY}**

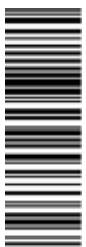


STRAIL[®]



Montage-instructies

Technische wijzigingen voorbehouden / Rev.02 | 23.08.2018 / TNA



KRAIBURG STRAIL[®] GmbH & Co. KG | STRAIL[®] | STRAIL^{lastic} | STRAIL^{WAY}

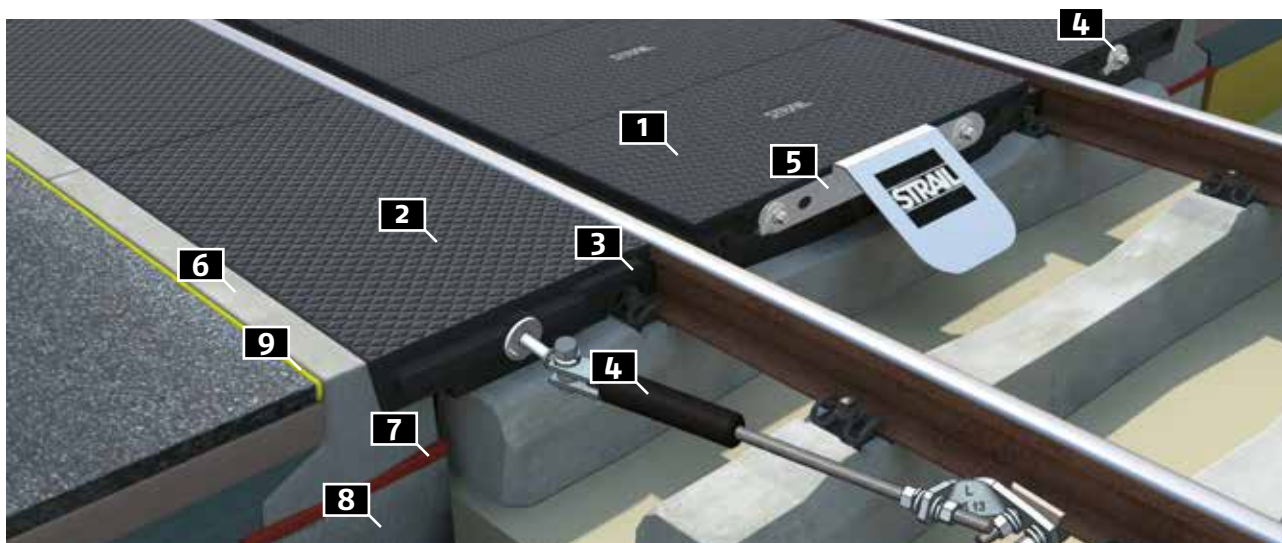
D-84529 Tittmoning | Göllstraße 8 | Tel. + 49 / (0) 86 83 / 7 01-0 | Fax + 49 / (0) 86 83 / 7 01-126
info@strail.de | www.strail.de | www.strailastic.de | www.strailway.de

De aanspreekpartner voor STRAIL[®] in uw land vindt u onder www.strail.de

STRAIL® overwegen zijn sinds 1976 over de hele wereld in gebruik en hebben hun waarde bewezen. Onze knowhow als rubberverwerker en specialist voor de specifieke behoeften van spoorwegondernemingen, heeft ons tot een van de meest toonaangevende producenten van dergelijke overwegen gemaakt. Met **STRAIL®** heeft u gekozen voor een technologisch systeem dat geschikt is voor dagelijks gebruik en dat een veilige spoorovergang voor vele jaren garandeert.

Het niet naleven van de montage-instructies en het gebruik maken van materialen die niet door de producent als toebehoren worden geleverd, maakt de garantie ongeldig.

Het STRAIL® System



- | | |
|---|--|
| 1 STRAIL® binnenplaat (600 / 1.200 mm) | 6 T-, D- of B-banden |
| 2 STRAIL® buitenplaat | 7 Speciale mortel |
| 3 Railvormstuk buitenplaat | 8 Fundering |
| 4 Railvoetklemmen of spanstangslotbouten | 9 Blijvend elastische kitvoeg / Tokband |
| 5 Oploopplaat | |

OPMERKING

Een checklist moet vooraf worden ingevuld door de verantwoordelijke **STRAIL®** aanspreekpartner, de regiomanager van het spoorwegonderhoud of het spoorbouwbedrijf.

De installatie van **STRAIL®** spoorwegovergangssystemen moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd en geschoold vakpersoneel.

* Graag aandacht voor de bijgevoegde documenten, deze zijn alleen geldig in de meest actuele uitvoering



1 / NOODZAKELIJK GEREEDSCHAP EN HULPMIDDELEN

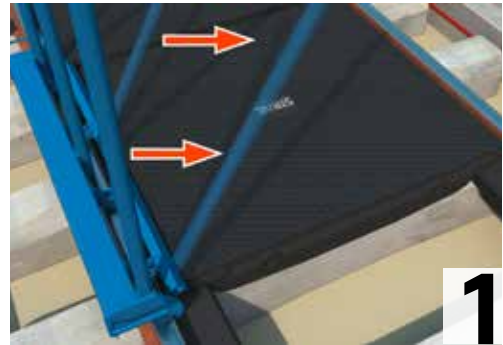
STRAIL® Systeem

- ↪ Montagehendel voor binnenplaten >
 - Hendel 1.200 mm voor platen 1.200 mm en 600 mm,
 - Hendel 600 mm alleen voor platen 600 mm.
 - Voor de montage van elke plaat adviseren wij de **STRAIL®-montagehendel*** om een zorgvuldige montage te garanderen en schade aan de platen te voorkomen. (Afbeelding 1)
- ↪ Steekwagen
- ↪ **STRAIL® montagepasta*** incl. kwast (bij de levering inbegrepen)
- ↪ Winkelhaak
- ↪ Spoorbezem en ballastvork
- ↪ **Zeskantsleutel*** met ratel met inbussleutel SW 27 (bij de levering inbegrepen)
- ↪ Hamer (kunststof, 5 kg)
- ↪ Schiftijzers
- ↪ Trilplaat (werkbreedte: ca. 60 – 80 cm; gewicht: ca. 350 – 600 kg; ca. 45 – 90 kN)
- ↪ Inbouwmal (bij de levering inbegrepen)
- ↪ Afreilat (optioneel verkrijgbaar)

- ↪ **Manuele montage >**
 - 600 mm binnenplaten (IP): ca. 4 – 6 man /
 - 1.200 mm binnenplaten (IP): ca. 7 – 9 man
 - zorgen voor een soepele montage.

- Installatie met behulp van grijper >**
 - ca. 4 – 6 man zorgen voor een soepele montage.
 - LET OP >** Becherming van de grijptanden vereist (om beschadiging van de platen te voorkomen). (Afbeelding 2)

- ↪ De geleverde platen rechtop opbergen en niet op elkaar stapelen. Vervorming van de platen moet worden vermeden!



2 / MONTAGEVOORBEREIDING

Voorschriften, maatregelen en controles voor de montage van STRAIL®

- ↪ Betonnen, stalen of houten dwarsligger.
- ↪ Niet ingefreesde rughellingplaten, bij ingefreesde platen kan men de houten dwarsliggers door **KRAIBURG / STRAIL®** laten frezen.
- ↪ Spoorballast tot aan de bovenkant van de dwarsligger opvullen en verdichten.
- ↪ Meet de lengte van de spoorwegovergang, markeer begin, einde en midden.

* Graag aandacht voor de bijgevoegde documenten, deze zijn alleen geldig in de meest actuele uitvoering

- Controleer de gehele lengte van spoorwegovergang met een voldoende lang meetlint voor de exacte verdeling van de dwarsliggers en, indien nodig, aanpassen (600 mm +10 / -10 mm); de afstanden tussen de dwarsliggers niet achtereenvolgend opbouwen! Breng het spoor naar de juiste hoogte en zijdelingse positie met de vereiste onderstopgangen.
- In specifieke gevallen, zoals kleine radii, hoogteverschillen tussen de sporen, dient u altijd uw STRAIL® contactpersoon te raadplegen!

3 / VERWIJDEREN VAN DE OUDE BESTRATING

- Zaag het oude wegdek in over gehele lengte van de spoorwegovergang op de noodzakelijke diepte op 1800 mm van de buitenrand van de spoorstaaf (aanvragen montage-tekening).
 - Graaf de ondergrond uit als er T-banden worden gebruikt voor het maken van de fundering of voor het gebruik van prefab funderingen.
 - Reinig het spoor van alle materiaalresten van de oude bestrating.
 - Bevestigingsmiddelen eventueel vastdraaien, verloren en/of defecte delen vervangen.
- AANBEVELING** > Gebruik corrosiebestendige metalen onderdelen in de spoorwegovergang.

4 / STRAATVERBINDING MET T-BANDEN

LET OP > Als zowel T-banden als de funderingen opnieuw aangelegd moeten worden, begin dan altijd met de hieronder beschreven graaf- en montagewerkzaamheden > dit bespaart u tijd tijdens de volledige montage van de spoorwegovergang.

Betonfundering met gietbeton (langere buitendienststelling noodzakelijk)

- Om de spoorballast van de fundering te scheiden, moet aan de kop van de dwarsliggers een bekisting worden gebouwd. Nadat het beton is uitgehard, moet de bekisting weer verwijderd worden.
 - De funderingsstrook van gietbeton van sterkteklasse C20/25 (hoogte ca. 300 mm, breedte ca. 400 mm met wapening aangepast aan de plaatselijke omstandigheden) dient als steun voor de T-banden.
- LET OP** > een voldoende uithardingstijd van de fundering moet aangehouden worden

Betonfundering met STRAIL®-funderingen (snel type)

- Als ondergrond adviseren wij een sterk verdicht mineraalmengsel (100 - 150 mm dik) of mager beton.
- Verdichten van de ondergrond door middel van een trilplaat.
- Bij de montage van de prefab funderingen moet een afmeting van ca. 260 - 280 mm vanaf de bovenrand van de rail tot aan de bovenrand van de fundering in acht worden genomen (zie montage-tekening).

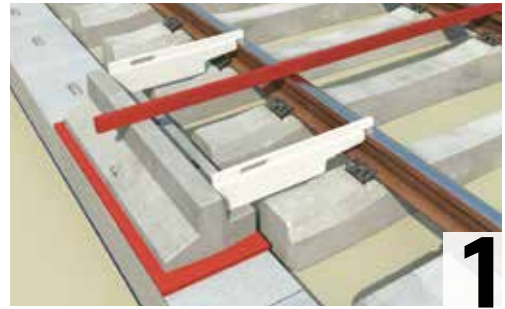
5 / PLAATSING VAN DE T-BANDEN

- Bevochtig de geruwde oppervlakken van de T-banden en het fundament.
- Breng een ca. 10 - 30 mm dikke egalisatielaag van STRAIL® **montagemortel*** op de fundering door middel van een afreilat.

* Graag aandacht voor de bijgevoegde documenten, deze zijn alleen geldig in de meest actuele uitvoering



- De inbouwmal (2 stuks) worden gebruikt om de T-banden op de juiste afstand, helling en hoogte (bovenrand van de rail) in te stellen:
 - >Laat het richtlat aan beide zijden rusten (Afbeelding 1)
 - >Laat de inbouwmal rusten op de buitenkant van de T-banden en aan de buitenkant van de rail.**OPGELET** > De inbouwmallen moeten precies op de rail en T-banden passen! (Afbeelding 2)
- Om de hoogte te controleren, moet er altijd een extra richtlat worden gebruikt, omdat de dwarsliggers ook onderhevig zijn aan toleranties.
- Mortel de schouder achter de T-banden.
 LET OP > Hou rekening met de instructies die vermeld staan op de zak met STRAIL® montagemortel*.



1



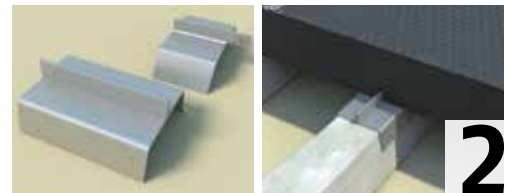
2

6 / MONTAGEPROCEDURE

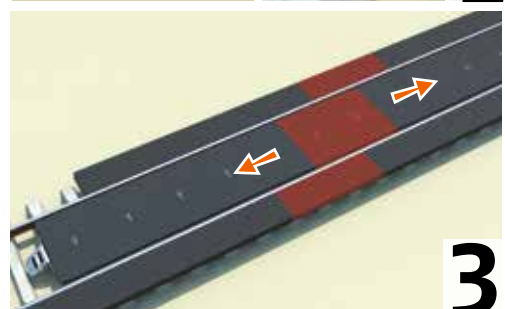
- Dwarsliggers en rails reinigen, de dwarsliggerafstand controleren met een meetlint.
- **Voor houten dwarsliggers:**
Bevestig de **dwarsliggerbeschermers*** aan alle zijden in het steunvlak van de STRAIL®-platen aan de binnenzijde (met ten minste 6 meegeleverde nagels) en aan de buitenzijde (met ten minste 4 meegeleverde nagels). Bescherm het materiaal tegen sterk zonlicht en leg het volgens het bouwplan uit en nagel ze vast.
- Voor een eenvoudigere montage en een betere aansluiting van de platen na het reinigen de railvoet, T-banden en STRAIL®-platen met STRAIL® montagepasta* bestrijken. (Afbeelding 1)
- Plaats de railvormstukken. Let op de markering van de binnenste delen (I) en de buitenste delen (A) !
- Plaats de fixeerelementen.
Het fixeerelement klemt op de dwarsligger. (Afbeelding 2)
De opstaande rand steekt uit tussen twee STRAIL®-platen en verhindert zo verschuiving van de rij platen.
- Om overmatige slijtage te voorkomen, moet het fixeerelement niet direct onder een hoofdrijbaan worden geplaatst, maar ertussen.
- Bij de montage van de eerste twee binnen- en buitenplaten begint u in het midden en gaat u verder naar rechts respectievelijk naar links. (Afbeelding 3)
- Bij de binnenplaten de rand van het plaat onder de railkop aandrukken met de STRAIL®-montagehendel*. (Afbeelding 4)



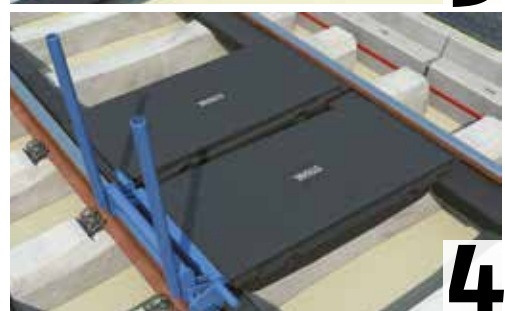
1



2



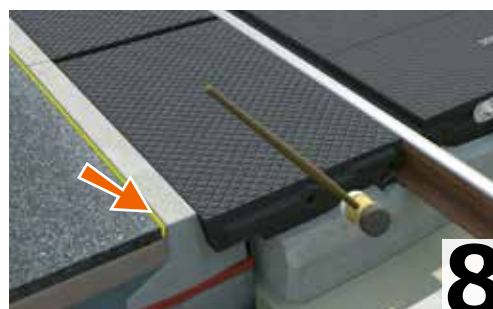
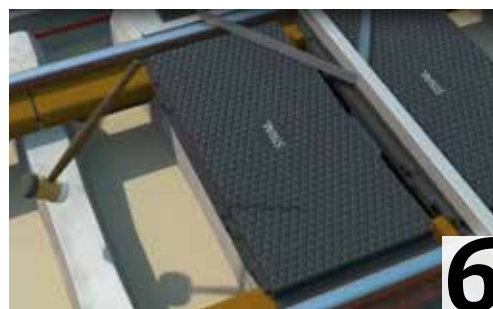
3



4

* Graag aandacht voor de bijgevoegde documenten, deze zijn alleen geldig in de meest actuele uitvoering

- Als alternatief kunt u de platen ook met de graafmachine (met behulp van een tandbescherming) tegen elkaar drukken tot de lip onder de railkop glijdt. (Afbeelding 5)
- Naarmate de montage vordert en de spanstangen worden aangedraaid, moeten eventuele spleten worden weggevoerd door op de platen te slaan met de kunststof hamer.
- Schroef aan elkaar met behulp van de meegeleverde spanstangen (middenstuk, rood gemarkeerd). Het is essentieel om ervoor te zorgen dat de platen gelijkmatig en zonder tussenruimtes worden gespannen.
- Controleer de positie van de eerste twee vastgeschroefde platen met een spoorwinkelhaak en corrigeer indien nodig met een kunststof hamer (90° ten opzichte van de rail). (Afbeelding 6)
- Bij straataansluitingen met T-band worden de buitenplaten eerst op het railvormstuk of railvoet geplaatst en vervolgens aan de T-band zijde vastgedrukt.
- Montage van de volgende binnen en buitenplaten.
- Monteer deze platen met een kunststof hamer en schroef ze aan elkaar met spanstangen. (Afbeelding 7)
- Bij de montage van de laatste binnenplaat wordt eerst de oploopplaat gemonteerd voordat de laatste spanstangen worden gemonteerd. (Afbeelding 7)
- Als er aan het einde van de overweg met 600 mm platen, een oneven aantal platen aan elkaar geschroefd moet worden, moeten de laatste drie platen met speciale 1.800 mm lange spanstangen aan elkaar worden geschroefd.
- Tussen de T-banden en de straataansluiting, alsook tussen de kopse kanten van de banden moet er een elastische kitvoeg worden gebruikt. (Afbeelding 8)
- Het asfalt moet altijd 3 - 5 mm hoger zijn dan de banden. (Afbeelding 8)



* Graag aandacht voor de bijgevoegde documenten, deze zijn alleen geldig in de meest actuele uitvoering



Einde van het spansysteem (laatste spanstang)

- Monteer de spanstangslotbouten van de spanstangen* op haakse overwegen (kruisingshoek 90°)

of

- Montage van railvoetklemmen* voor schuine kruisingen (kruisingshoek < 75° en > 105°)
OPGELET > De klembekken van de railvoetklemmen moeten in de juiste positie worden vastgezet vooraleer de STRAIL® platen worden gemonteerd. (Afbeelding 1)

OPGELET > Bij het verbinden van de gaffelstang met het inschroefgedeelte, moet de schroef zo worden geplaatst dat de schroefkop altijd aan de bovenkant zit! (Afbeelding 2)

- Monteer de railvoetklem onder trekspanning!

of

- Monteer in uitzonderlijke gevallen de opsluitconstructie*.



7 / SPOORWEGOVERGANG MET VERKANTING

voor houten dwarsliggers

- Til de STRAIL®-buitenplaten op met behulp van kunststof wiggen (die aan de dwarsligger zijn vastgeschroefd) of frees de dwarsliggers zo ver als nodig is aan de tegenoverliggende zijde.

voor betonnen dwarsliggers

- Speciale constructie (zie doorsnedetekening)

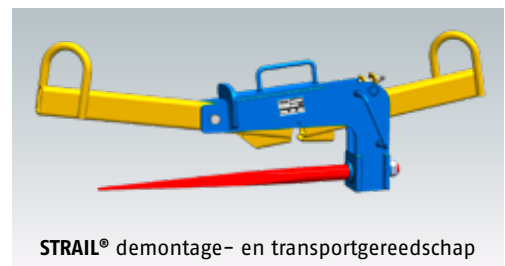
8 / DEMONTAGE VOOR SPOORONDERHOUD

- **LET OP >** de middelste plaatpakket moet weer op dezelfde plaats gemonteerd worden.

Markeer deze positie.

Als er radius- en/of compensatieplaten zijn geïnstalleerd, **markeer** dan alle onderdelen die bij elkaar horen en leg ze bij elkaar voor montage.

- Demonteer de railvoetklemmen*, spanstangslotbouten* of opsluitconstructie*.
- Losdraaien spanstangen.
- Verwijder de oploopplaat en spanstangen.
- Zeepwater tussen railkop en platen laten lopen.
- Bij demontage met graafmachine >
Gebruik STRAIL® demontage- en transportgereedschap*.
OPTIONEEL > Graafmachine (graafmachine sorteergrijper).
- Verwijder de platen voorzichtig.
- Maak na demontage de onderdelen schoon en leg ze klaar voor montage.
Vervang defecte onderdelen.



STRAIL® demontage- en transportgereedschap

* Graag aandacht voor de bijgevoegde documenten, deze zijn alleen geldig in de meest actuele uitvoering



OPMERKING

Lees de montagehandleiding zorgvuldig door en monteer uw STRAIL® overwegen volgens de richtlijnen van onze fabrikant of vraag onze montageservice aan. Alleen als onze montagehandleiding wordt opgevolgd, wordt garantie gegeven. Montage-instructies gelden uitsluitend in de huidige versie en zijn niet onderhevig aan wijzigingen.

Andere meegeleverde documenten

- _ **Gebruiksaanwijzing:** Montagehendel en STRAIL®-demontage- en transportgereedschap
- _ **Werkinstructies:** STRAIL® montagepasta, ratelsleutel, straataansluiting, STRAIL® montagemortel, dwarsliggerbeschermer, spanstangslotbouten, railvoetklemmen, opsluitconstructie.

* Graag aandacht voor de bijgevoegde documenten, deze zijn alleen geldig in de meest actuele uitvoering